LE CRESCENT.

JOURNAL OFFICIEL
DE LA
VILLE CONSOLIDÉE DE LA NOUVELLE ORLÉANS.

CONSEIL DES ASSISTANTS-ALDERMEN.

SÉANCE DE LUNDI, 12 AVRIL 1852.

Le Conseil s'est assemblé à six heures P. M., conformément à la loi.

Membres présents : Dr F. Alpuente, président ; MM. Bailey, Barthe, Derbès, Dolhonde, Eustis, Forbes, Heermann, Leeds, Lanata, Luzie, Mackey, Nixon, Philbrick, Place, Ramos, Relf, Shaw, Sieverssen, Stetson, Summers, Sykes, Watkins, Wilson et Winston.

M. Watkins a été appelé au fauteuil par le Président.

Le journal a été lu et approuvé. Le Message suivant du maire a été lu et sur motion de M. Sieverssen, l'impression de 500 copies a été ordonnée, dont 200 avec les notes marginales.

MAIRIE DE LA NOUVELLE-ORLÉANS }
12 Avril 1852 }

A Honorable Président et à Messieurs les Membres du Conseil des Aldermen et du Conseil des Assistants-Aldermen de la Ville de la Nouvelle-Orléans :

MESSIEURS—J'ai l'honneur de vous informer que, en vertu de la section 15 de l'acte entitulé : "Acte pour consolider la Ville de la Nouvelle Orléans et pourvoir au gouvernement et à l'administration des affaires de la dite Ville," approuvé le 22 Février, 1852, j'ai dûment prêté le serment requis par la loi, et que je suis entré aujourd'hui dans l'exercice de mes fonctions comme Maire de la ville de la Nlle. Orléans.—Dans l'accomplissement des devoirs importants qui viennent de m'être imposés, je trouve une occasion favorable d'entrer en communication avec vous à propos des divers sujets qui réclameront votre immédiat et sérieux examen. La transition d'un ordre de choses si ancien à un nouveau système qui doit apporter un changement aussi radical que celui qu'a eu pour objet notre nouvelle charte, exige la prompte expédition d'affaires de la plus haute importance. Mais j'ai la conviction que vous vous appliquerez sans retard et avec zèle à imprimer à la marche de l'administration l'impulsion dont elle a besoin et que vous lui donnerez le loyal et sincère concours que tout bon citoyen ne peut lui refuser et que réclament impérieusement le bien-être et la prospérité publics.

La section 17 de la Nouvelle Constitution vous impose l'obligation de nommer dès aujourd'hui des Commissaires pour faire le recensement des divers Districts et Arrondissements de la ville et veut que ce travail soit terminé avant la fin de l'année.

Cette même Section prescrit en outre qu'après le recensement terminé, et avant de procéder à toute autre affaire, vous établirez le chiffre des Représentans pour les divers Districts et Arrondissements, en prenant pour base le nombre des votants dûment qualifiés et résidant dans ces Districts et Arrondissements.

Comme complément à cet article de la constitution se trouve la section 10 qui fixe le mode auquel devra se conformer le Conseil de Ville pour former et établir un nombre suffisant de Précincts Electoraux, et la section 16 qui prescrit que la représentation dans le Conseil de Ville sera égale et uniforme et sera réglée et fixée d'après le nombre des Votans résidants dans chaque District et Arrondissement.

La section 28 ordonne que le Conseil de Ville, réuni en assemblée, élira, de "vive voix," trois membres pris dans son sein qui rempliront seuls les fonctions de "Recorders *pro: tem.*" dans le cas de maladie ou d'absence de l'un ou de plusieurs des Recorders.—Vous aurez donc à vous occuper de cette élection non seulement pour le Premier, le Second et le Troisième District mais aussi pour le Quatrième auquel s'étendent et s'appliquent, en vertu de l'acte supplémentaire approuvé le 23 février 1852, les mêmes formes et réglements que s'il eut été inclus dans l'Acte original de Consolidation.

L'organisation des divers départements créés par suite de l'Acte de Consolidation, appellera nécessairement votre attention immédiate, et à ce sujet, je ferai observer que vous aurez à procéder à la nomination de plusieurs Officiers Publics dont l'élection vous est dévolue. De ce nombre sont les Gardiens du Port, les Collecteurs des Taxes de la Levée, un Notaire de la Municipalité, les Médecins de la Garde de Police et ceux de la Garde de Paroisse. Les Commissaires des Marchés étant institués spécialement pour faire exécuter les réglemens de police qui s'appliquent à ces établissements publics, devront être élus d'après le même mode que le reste de la Police.

Je prendrai la liberté de vous rappeler également la nécessité de nommer, dans le plus bref délai, et en conformité de la section 34 de l'Acte de Consolidation, un Avocat de la Municipalité, attendu que plusieurs affaires importantes réclament l'attention immédiate d'un Conseil.

Partout le besoin de l'eau se fait sentir, mais on conçoit aisement qu'il devient encore plus indispensable dans les grands centres de population et surtout dans un climat comme le nôtre où l'élévation de la température pendant une grande partie de l'année exige le courage et le nettoiment incessant des rues, des ruisseaux, descours, etc. Rien ne contribue plus essentiellement au bien-être et à l'agrément des habitans que l'abondance de ce précieux élément et j'ai la confiance que les efforts de cet honorable Conseil tendront à répandre un pareil bienfait sur toutes les parties de notre grande cité, en ordonnant la pose de nouveaux conduits qui porteront à Tous les trésors de la vie et de la santé.

Je ne fais aucun doute que des représentations convenables venant de la part de votre honorable Conseil stimuleront le zèle des membres de la compagnie dite des "Water-Works" de manière à obtenir ce résultat si désirable. En cette occasion, il y va de leurs intérêts autant que de ceux de toute la Communauté, car, dans l'augmentation de leur service, ils trouveront nécessairement une augmentation de revenu ; et pouvant alors abaisser leur tarif, ils verront les classes aisées se présenter plus volontiers pour jouir des bienfaits de leur entreprise et les mettront à la portée des classes pauvres. Les habitans d'une partie des derrières de la Ville et la presque totalité de ceux du Troisième District, sont entièrement privés d'eau et sont réduits à celle qu'ils se procurent au moyen de citernes sujettes à se tarir pendant nos longues sécheresses. Outre cet immense inconvénient et le malaise qu'en éprouvent les habitans, les dangers d'incendie s'accroissent dans ces quartiers, et ces considérations sont assez fortes pour faire espérer que des mesures seront adoptées pour établir des conduits de circulation dans ces directions. Le Quatrième District, en ce qui le concerne, ne pouvant, aux termes de la Constitution avoir droit aux avantages qui résultent de l'établissement des "Water-Works," je laisse à votre honorable Conseil le soin d'aviser aux moyens qu'il jugera convenables pour procurer aux habitans de ce quartier de l'eau en abondance et à bon marché. Je saisis cette occasion pour vous informer que la propriété de 5000 Actions de la Banque du Commerce, appartenant à la ville de la Nouvelle-Orléans, vous est aujourd'hui transférée, et que, en conformité de la Charte de la dite Banque, vous aurez à élire deux Directeurs pris parmi les membres de votre honorable Conseil, pour représenter les intérêts de la Ville au sein de cette institution.

Je crois de mon devoir d'insister sur l'importance de l'établissement d'une Maison de Correction pour les jeunes Vagabonds. Dans d'autres occasions, j'ai appelé sur ce sujet, l'attention du Conseil Général et du Conseil Municipal ; mais, par suite de ce manque de concours d'action auquel a remédié, je l'espère, la Consolidation et l'unité de toutes les Classes et de toutes les Sections de la population, ma recommandation est toujours restée sans effet. Nous avons parmi nous, j'ai regret à le dire, une classe nombreuse d'adolescents oisifs et vicieux qui semblent s'être fait une industrie régulière de voler tous les produits qui se trouvent sur la levée, et souvent ils ont été pris volant du café, du sucre, du maïs et autres articles. Arrêtés par suite de ces méfaits, ils ont été détenus à la Maison de Travail "Work-house" pour quelques jours, mais ils en sortent plus enracinés dans le crime et ne sont rendus à la société que pour commettre de nouvelles dépradations, et finissent par se familiariser avec des vices d'une nature encore plus hideuse. D'autres, encore privés de la saine contrainte qu'imposent les devoirs de famille ou l'éducation, s'en vont rôdant au milieu des rues, où ils révoltent les passants par leur langage obscène et profane. D'autres enfin, élevés par des parens également dépravés, se livrent systématiquement à la mendicité. Les leçons du mensonge et de l'oisiveté inculquées dans un âge aussi tendre conduisent à la dégradation, au crime, et nous avons sous les yeux le spectacle repoussant d'une génération qui s'élève au milieu de nous et va, sur une pente rapide, peupler les lieux de prostitution, la Maison de force, les Prisons et le Pénitentiaire. Pour obvier à ce mal révoltant, une Maison de Refuge et de Correction est de la dernière importance. Le criminel adolescent, arrêté dès son premier pas, peut rentrer dans la bonne voie, et éloigné de tout contact avec des misérables plus expérimentés que lui dans le crime, on peut encore espérer de le voir redevenir un membre utile de la société. Je ne connais pas d'institution qui soit plus nécessaire aux intérêts moraux et matériels de la communauté. Permettez-moi donc d'espérer que vous accorderez une prompte attention à l'objet que je mets sous vos yeux.

L'érection d'une Maison de Refuge sur une vaste échelle est encore une mesure également désirable et qui réclame toute votre considération. Toutes les autres grandes villes possèdent des établissements de ce genre, et l'expérience a démontré qu'ils sont les moyens de répression les plus efficaces contre les habitudes de paresse et de mendicité. On ne peut nier que, pendant ces dernières années, la mendicité n'ait beaucoup augmentée, et nos rues présentent journellement à la vue des hommes forts et robustes qui pourraient travailler pour gagner leur vie et ne rougissent pas de mendier. Souvent sous ce manteau se cache le voleur et sous l'apparence du mendiant des hommes s'introduisant dans les maisons pour mettre à éxécution leur desseins criminels. Le seul remède à ce mal est, à mon avis, l'établissement d'une Maison de Refuge, et je recommanderai l'achat d'un terrain d'une étendue suffisante, dans les derrières de la Ville, pour y construire un édifice convenable avec ses dépendances. Le mendiant errant et paresseux y serait soumis à un travail qui contribuerait aux frais de son entretien, et le vieillard pauvre et honnête y trouverait asile et protection contre la misère et le besoin. Un établissement bien administré, loin d'être une dépense, donnerait au contraire, après quelques années, un bénéfice certain. Du moins l'expérience a prouvé ce fait dans d'autres grandes villes, et je ne vois rien qui puisse faire supposer que la Ville de la Nouvelle Orléans dût faire exception à la règle générale.

Je suis heureux d'avoir à rappeler que la Législature, animée d'un esprit d'humanité et de philanthropie qui fait honneur à notre Etat, a, dans sa dernière session, passé un Acte qui ordonne l'Etablissement d'un Asile pour les Sourds et Muets et les Aveugles. J'ai autrefois insisté sur la nécessité d'un semblable Etablissement et, avant la réunion de l'Assemblée Générale, j'ai appelé sur cet objet et en termes très pressants l'attention de S. E. le Gouverneur, qui je me plais à le reconnaître, a chaudement secondé mes efforts. La Législature en répondant à cet appel a fait un acte noble et méritoire, qui lui assure pour toujours la reconnaissance des êtres infortunés dont elle a du moins tâché de soulager les souffrances et le malheur.

Je ferai remarquer ici que l'Institution des Aliénés, établie à Jackson, est insuffisante pour cette autre classe d'infortunés et cet inconvénient ajouté aux formalités méticuleuses éxigées pour l'admission dans l'Asile des Aliénés indigents impose à notre Ville l'obligation de pourvoir à une Asile temporaire pour les malheureux atteints d'aliénation mentale. Je recommande en conséquence que des arrangements soient pris avec l'Hôpital ou avec tout autre établissement pour recevoir les Aliénés indigents jusqu'au moment où ils pourront être transférés à Jackson.

Pendant la dernière session de la Législature une loi a été passée abolissant le Bureau de Santé et référant au Conseil Municipal tous les réglements sanitaires de la Ville de la Nouvelle Orléans. D'après le vœu de cet Acte, Vous aurez à formuler toutes les Ordonnances capables de maintenir et d'assurer la salubrité de la Ville. Avant tout, Je crois de mon devoir d'appeler votre attention sur la nécessité d'amender les lois de Quarantaine qui, sous l'empire du système actuel sont loin d'avoir toute l'efficacité que réclame l'importance d'un pareil sujet. Sans doute, Je suis opposé à ce que la liberté du Commerce soit entravée par des restrictions inutiles et gênantes ; mais lorsqu'il s'agit de l'existence de toute une population, Je pense qu'on ne saurait user de trop de précautions ou faire trop d'efforts pour empêcher l'introduction parmi nous de maladies pestilentielles. Depuis un certain nombre d'années, une foule de navires sont arrivés des ports de l'étranger, apportant avec eux la Fièvre de Navire, ("Ship Fever,") la Fièvre Typhoïde et la Petite Vérole ; et le seul endroit où puissent être reçues les victimes de ces horribles et dangereux fléaux, est l'Hôpital de Charité. La présence de ces malheureux, renfermés dans la même enceinte avec plus de mille autres malades, accroît d'une manière effrayante le danger de la contagion, et il est de notoriété publique que plus d'une existence précieuse a été sacrifiée grâce à la facilité insouciante avec laquelle on a autorisé l'admission des personnes attaquées de ces maladies. Pour sauvegarder la santé des habitants des conséquences d'une incurie inqualifiable, Je vous engagerai d'une manière spéciale à vous occuper de l'établissement d'un Hôpital de Quarantaine à quelque distance au bas de la ville, comme par exemple au Détour des Anglais, où les personnes attaquées de maladies contagieuses pourraient être débarquées et recevraient les secours de la médecine et tous les soins désirables. En même temps les Navires seraient soumis aux fumigations et au nettoiement avant de monter en ville, et enfin toutes les mesures seraient prises pour garantir la Ville de l'introduction des maladies pestilentielles.

En créant un nouveau "Bureau de Santé," Je me permettrai de suggérer qu'il soit investi d'une autorité et de pouvoirs suffisants pour faire éxécuter strictement les ordonnances et réglemenis concernant la salubrité de la Ville. A défaut de cette autorité, les travaux du Bureau seraient en quelque sorte sans résultat.

Ce sujet me procure l'heureuse occasion de vous dire que pendant l'année qui vient de s'écouler, l'état sanitaire de notre Ville s'est visiblement amélioré. En comparant les tableaux statistiques de mortalité pour les trois dernières années, on verra que, pendant l'année finissant au 31 Décembre, 1849, le nombre des décès, dans la ville de la Nouvelle Orléans proprement dite, s'est élevé à 9862, pendant l'année 1850 à 7819, tandis que pendant l'année 1851 il n'a pas dépassé, en y comprenant la Ville de Lafayette, le chiffre de 7275. La proportion des décès dans le Quatrième District, en s'évaluant sa population à 15,000 âmes, serait de 95, égal à 755, ce qui viendrait à prouver, déduisant ce chiffre de ceux donnés plus haut, que le nombre des décès en 1850 n'aurait été, dans les limites de l'ancienne ville, que de 6250, tandis qu'il s'est élevé en 1851 à 7819 et en 1849 à 9862.—C'est donc une diminution de 16½ pr. cent sur l'année 1850 et de 24 pr. cent sur l'année 1849.

Si nous devons attribuer en partie ce résultat satisfaisant à l'absence du fléau qui est venu désoler notre Ville en 1849 ; tout fois est—il juste de reconnaître que nous en sommes aussi redevables aux sages mesures qui ont fait ouvrir, sur les derrières de la ville, des rues qui ont donné un libre accès aux brises pures du Lac. Pendant les dernières années on a vu une immense étendue de terres qui n'étaient naguères que des marais impénétrables se découvrir progressivement. La culture à chaque pas qu'elle a fait dans ces forêts sauvages semble avoir chassé l'influence de ces miasmes pernicieux, causes de l'insalubrité de la Ville. Il y a cinq ans que la fièvre jaune ne s'est montrée avec un caractère épidémique, et le temps n'est pas loin, si déjà il n'est venu où cette terrible maladie existera plus que dans le souvenir de nos plus anciens habitans. C'est à l'effroi qu'inspire la présence de ce fléau destructeur qu'il faut attribuer la marche lente des progrès et de la prospérité de la Nouvelle-Orléans ; mais qu'il soit bien éloigné que ce danger n'est plus à craindre, et nous permet d'espérer un rapide accroissement de population, source d'une augmentation de richesses, de puissance et de considération.

En vue des résultats si avantageux que doit amener l'adoption des mesures que j'ai soumises à votre honorable Conseil, je recommanderai de la manière la plus pressante l'ouverture de rues sur les derrières de la ville et le percement d'avenues vers le lac. Les forts inondations pour le percement d'une avenue sur le prolongement de la rue d'Orléans ont déjà été remplies près de la Première Cour de District et je recommande également que des mesures soient prises en temps utile pour ouvrir des avenues semblables sur les autres points de la ville. Dans nos efforts pour développer la grandeur future de la Nouvelle-Orléans, nous ne devons pas perdre de vue la portion de territoire qui forme les derrières de la ville. Là, sont des éléments de prospérité dont l'application sage et bien réglée doit embrasser les intérêts de la communauté tout entière. L'extension de la Nouvelle-Orléans semble tout naturellement devoir s'opérer dans cette direction, et l'intention des fondateurs de la ville a été évidemment qu'elle n'eût d'autres limites que les eaux du lac Pontchartrain. La ville offre sur les rives du fleuve un développement de près de sept milles de longueur, couvert d'édifices construits et habités par une population industrieuse et toute commerçante. Une forêt de mâts qui s'élève au dessus d'immenses flottes de bateaux à vapeur, borde nos quais et présente une scène d'activité dont aucun port du monde ne peut se glorifier. Nous ne pouvons guère songer à nous étendre de ce côté, et si, pour augmenter nos ressources, nous voulons attirer de nouveaux habitans au milieu de nous, nous devons nous appliquer, comme je l'ai fait remarquer précédemment, à améliorer cette partie de la ville qui est destinée dans l'avenir à abriter une population nombreuse et énergique. J'ose donc dire que des raisons de salubrité et d'intérêt publics vous prescriront d'adopter à ce sujet des mesures dont l'importance vous est démontrée.

Permettez aussi que j'appelle votre attention sur la nécessité d'aviser au choix d'un local convenable pour le Dépôt des Archives, papiers et anciens régistres de la Municipalité, et en même temps à celui d'un officier spécial pour en être le gardien. Le gardien des Archives, aujourd'hui en office, a sous sa garde les anciens actes, registres, journaux et documents espagnols de l'ancien Cabildo, depuis l'année 1769 jusqu'en 1808 ; les ordonnances du Conseil Municipal de 1808 à 1836 ; les régistres du Jury de Police de 1810 à 1846 et ceux du Conseil Général et du Conseil de la Première Municipalité de 1836 à 1852. Toutes ces pièces, actes et documents ainsi que ceux de la Seconde et de la Troisième Municipalité, de même que ceux de la ci-devant ville de Lafayette, devraient être tous déposés dans un même local de telle sorte qu'en cas de besoin on pût y avoir recours sans délai ; un grand nombre de ces actes et documents sont précieux et d'une grande valeur, et doivent être conservés avec soin : c'est ce qui m'engage à recommander cet objet à votre prompte considération.

L'éclairage de la ville est un sujet qui mérite aussi votre attention, en ce qu'il contribue pour une part importante, non seulement à la commodité mais à la sûreté des habitans. Beaucoup de quartiers populeux sont encore éclairés par des lampes à l'huile qui donnent une lumière faible et insuffisante et entraînent cependant de grandes dépenses. C'est cette double raison qui m'engage à recommander que des conduits de gaz soient posés graduellement sur les derrières de la ville ainsi que dans le troisième et le quatrième Districts afin que les habitans jouissent des mêmes avantages que les habitans des autres quartiers plus favorisés sous ce rapport.

Le corps des pompiers est un corps dont la Nouvelle-Orléans peut se montrer fière à juste titre. Depuis son organisation, en 1836, les diverses compagnies ont rivalisé de dévouement au public ; et, bien différentes de celles des autres grandes villes, dont l'esprit de turbulence a souvent donné de trop justes sujets de plainte, les nôtres peuvent citer avec orgueil la conduite digne et pleine de convenance de chacun de leurs membres. On n'y voit point régner cet esprit de jalousie indigne, capable de réduire à l'impuissance le zèle et les efforts de ce corps admirable, et ces dissensions, que font naître entre des compagnies rivales des suppositions puérils de préférence ou de faveur, y sont également inconnues. Je puis dire avec toute sincérité, qu'il n'est aucune classe de nos concitoyens qui mérite et possède, à un plus haut degré que le corps des pompiers le respect et la confiance du public. C'est par le bon ordre et leur conduite toujours régulière qu'il ont commandé le respect ; c'est en se sacrifiant généreusement pour la cause de l'humanité et pour le bien de tous qu'ils ont inspiré la confiance. J'ai la conviction bien sincère que ce corps si digne d'éloges et qui a toutes mes sympathies comme il peut être assuré de celles de tout citoyen, j'ai la conviction, dis-je, que le corps des pompiers soutiendra toujours brillante, la réputation dont il a joui jusqu'à ce jour, et qu'il ne laissera jamais se glisser dans son sein l'esprit de discorde qui pourrait amoindrir son utilité et qui a si fortement contribué à déconsidérer cette institution dans d'autres villes de l'Union. Je crois l'occasion favorable pour recommander le corps des pompiers aux soins bienveillants et à la protection spéciale du Conseil.

Pendant le cours de sa dernière session, la Législature a passé un acte intitulé : "Acte pour changer et réglementer les frais de poursuites criminelles dans l'Etat de la Louisiane," approuvé le 18 mars 1852. Par cet acte, il est résolu que toutes les dépenses encourues dans les diverses paroisses pour soins médicaux, entretien et vêtemens des individus condamnés pour crimes ou délits dont la connaissance ressort des Cours de District de cet Etat, seront payées par les paroisses respectives dans lesquelles le délit aura été commis. Il est de plus résolu que les honoraires, salaires et frais qui seront à la charge des autorités locales seront fixés par les dites autorités et que jusqu'à jugement définitif les honoraires, salaires et frais demeureront comme par le présent fixés par la loi et seront payés par les autorités locales.

Une autre loi a été passée pendant la dernière session concernant les "coroners." Cette loi prescrit que les honoraires de ces officiers seront fixés par les autorités de paroisse et, à la Nouvelle-Orléans, par le Conseil de Ville. Cette dernière loi ainsi que celle ci-dessus mentionnée réclament votre attention en temps utile.

Une autre loi a été passée également pendant le cours de la dernière session en vertu de laquelle il est ordonné qu'il sera fait un livre de plans de toutes les propriétés contenues dans les limites de la ville de la Nouvelle-Orléans, à l'effet de venir en aide au bureau des assesseurs et aux collecteurs de taxes dans l'accomplissement de leurs devoirs respectifs. Cet acte aura pour résultat de placer sous le contrôle des assesseurs toute propriété contenue dans l'enceinte de la ville ; l'Etat a approprié une somme de $5,000 pour couvrir la moitié des frais qu'occasionnera la confection du livre sus-mentionné, le paiement de l'autre moitié restera à la charge de la ville de la Nouvelle-Orléans.

Il est nécessaire aussi de vous faire observer que, en même temps qu'elle a réglé les ordonnances de police, la Législature a passé un acte amendant la loi antérélative pour interdire aux personnes de couleur libres l'entrée de l'Etat. Il est résolu toutefois qu'en ce qui regarde la peine de l'emprisonnement, telle partie de la loi peut être amendée pour permettre aux dites personnes de couleur comme "canisiniers, maîtres-d'hôtel, ou matelots de demeurer à bord pendant le séjour du navire dans le port en fournissant caution par devant le maire, le recorder ou l'autorité compétente. Elles pourront aussi obtenir des autorités ci-dessus désignées un permis pour vaquer à leurs occupations et à leurs devoirs.

La section 28 de la nouvelle Constitution et la section 3 de l'acte supplémentaire prescrivent que la ville de la Nouvelle-Orléans sera divisée, en ce quiconcerne les Ecoles Publiques, en quatre districts, les limites de ces districts devront être les mêmes que ceux des districts électoraux dont il est fait mention à la section 3 de l'acte de consolidation. Le Conseil de Ville devra élire tous les ans, en assemblée réunie, un bureau de directeurs des Ecoles Publiques séparé et distinct pour chacun de ces différents districts, chaque bureau contenant autant de membres que le Conseil le croira nécessaire, et les membres du bureau pris parmi les votans appartenant au district pour lequel ils sont élus. Chaque district devra faire annuellement pour le maintien de ses Ecoles des appropriations de fonds séparées et proportionnées au nombre des élèves ; et ces appropriations de fonds demeureront sous le contrôle exclusif des différents bureaux de districts lesquels auront seuls le gouvernement des Ecoles Publiques et devront élire, pour chaque District, un surintendant, et autant de professeurs principaux et d'assistans qu'il le jugeront convenable.

Il existe en ce moment dans la ville, et aux frais de la communauté, trente quatre Ecoles qui reçoivent 8,701 élèves. Le premier district possède sept grandes écoles, comprenant 75 divisions, 75 professeurs et reçoivent 3,504 élèves ;—le second district contient six écoles pour les garçons et six écoles pour les filles, qui reçoivent en tout 2,479 élèves ; le troisième a neuf écoles avec 1209 élèves et le quatrième six écoles avec 1509 élèves. Les dépenses que nécessite l'entretien de ces écoles sont sans contredit très considérables ; mais je considère comme bien dépensé chaque dollar qui contribue à la culture intellectuelle de la génération qui s'élève, et lui assure dans l'avenir des ressources pour l'existence matérielle en infiltrant à la fois dans son cœur les principes de vertu et de moralité sans lesquels il n'est point de liberté civile et religieuse. J'ai toute raison de croire que les écoles publiques sont généralement dans une condition satisfaisante, et que les divers bureaux auxquels on a été confiée la charge pendant l'année qui vient de s'écouler ont rempli leurs devoirs avec tout le zèle et la conscience désirables.

Je recommande la cause de l'éducation publique à l'attention toute particulière de votre honorable Conseil.

Je considère qu'il est de mon devoir de fixer votre attention sur ce fait que la dernière Législature s'est ajournée sans avoir fait aucune appropriation pour le compte de l'Etat pour le maintien et l'organisation continue des différens corps de volontaires de la ville. Pendant les vingt-huit années dernières, l'Etat a régulièrement fait une appropriation spéciale de fonds pour l'encouragement et l'entretien de notre milice citoyenne ; et l'esprit d'émulation produit par ces soins et cette protection bienveillante a donné naissance à une force armée toute volontaire qui ne saurait être surpassée en action, en discipline et en apparence militaire. L'histoire de la Nouvelle-Orléans fournit plus d'un exemple que les corps de volontaires ont à eux seuls maintenu la paix et l'ordre ; et l'on ne peut nier que, surtout dans les grandes villes exposées à des fermentations soudaines qui, exploitées par de hommes mal-intentionnés dégénèrent souvent en émeutes populaires, l'existence d'une force militaire est parfois indispensable à la sûreté et au bon ordre de toute une communauté.

C'est donc avec un vif regret que j'ai vu que la Législature avait négligé de faire cette appropriation si minime pour l'entretien de ces compagnies. La plupart des hommes qui composent notre milice citoyenne sont en général dans une condition peu aisée et hors d'état d'employer leurs propres ressources pour maintenir l'existence du corps auquel ils sont attachés.

Ainsi paralysée, toute l'organisation des corps de volontaires est menacée de ruine, si le gouvernement de la ville ne leur vient en aide.

Dans cet état de choses, je crois devoir recommander à votre sollicitude la situation où se trouvent ces compagnies, et j'ose espérer que vous trouverez que c'est encore servir l'intérêt public que de leur fournir les moyens de conserver leur organisation et continuer à se rendre utiles.

Je dois appeler votre attention sur le legs qui a été fait à la ville de la Nouvelle-Orléans par feu Stephen Girard, de Philadelphie. Le testament du défunt lègue à la ville une plantation avec plus de trente nègres, sous la réserve d'usufruit— pour un terme de vingt années—de ladite plantation et des nègres, en faveur de Henry Bry de Ouachita. Un autre article du même testament lègue à la ville la moitié indivise de 207,000 acres de terre dans les paroisses de Monroe et de Morehouse, connue comme portion de la concession de Bastrop. La plantation dont il est question est incluse dans ce titre dont la validité a été déclarée nulle par une décision de la Cour Suprême des Etats-Unis. Nous n'avons donc de droits à exercer que sur les nègres dont la possession en usufruit vient d'expirer et qui sont actuellement entre les mains de M. H. B. Bry, agent de la ville et appointé en cette qualité en 1848 par les administrateurs de la caisse d'amortissement sous la condition de les tenir à la disposition du Conseil de Ville auquel sont conférés tous les droits titres et intérêts des diverses Municipalités ainsi qu'à la disposition du Conseil Général et du bureau de liquidation. J'ai reçu dernièrement une liste complète des esclaves, dont le nombre s'élève en totalité à soixante-six et sur lequel M. Bry en réclame un seul, réclamation qui du reste semblerait fondée. Il paraît qu'en 1827, pendant la vie de M. Girard, tandis que les esclaves étaient sur la Rivière aux Bœufs, la mortalité fut si grande que M. Bry, craignant pour leur sûreté, envoya chercher un jeune garçon nommé Manuel, âgé de cinq ans, informant M. Girard de ce qu'il avait fait, et M. Girard lui écrivit, en approuvant sa conduite, *de garder l'enfant*. Comme cette dernière phrase pouvait être considérée comme une donation, M. Bry désire qu'il soit compris que si l'on ne considère pas qu'il a un droit équitable à la possession de l'esclave il est disposé à l'acheter, attendu que sa femme et ses enfants lui appartiennent, à lui, Bry. Il désire aussi acheter un autre nègre d'après une estimation raisonnable. J'ai reçu deux offres d'achat pour les soixante-quatre esclaves restants, et comme il est à désirer que cette affaire soit promptement terminée pour épargner les dépenses, j'aviserais qu'un comité fut nommé pour s'en occuper au plus tôt. Je dois dire que tous les papiers et documens relatifs à cette transaction sont en ma possession.

Un autre legs d'Abijah Fisk a laissé à la ville de la Nouvelle-Orléans un beau bâtiment au coin des rues Douane et Bourbon pour y établir une Bibliothèque Publique pour le bien de toute la communauté. En 1847, M. Alvarez Fisk, de Natchez, a offert à la ville de la Nouvelle-Orléans, par l'entremise de M. B. J. French, sa précieuse bibliothèque dans le but de voir se réaliser l'intention de son frère défunt. Cette bibliothèque se compose de six mille volumes environ, et renferme une collection précieuse de livres qui traitent de l'histoire, du commerce, des sciences naturelles et physiques, de la finance, de la statistique, biographie, etc., etc. J'ai reçu tout récemment de M. B. J. French, qui prend un vif intérêt au succès de cette bibliothèque publique, un ballot contenant des livres et des cartes géographiques, présent de plusieurs de ses amis du Nord, et M. French m'annonce en même temps qu'il continuera de faire tous ses efforts pour obtenir d'autres offrandes de ce genre afin d'accroître l'utilité et l'importance ce notre bibliothèque, l'expérience a démontré que les bibliothèques sont un auxiliaire puissant à la cause de l'éducation et de la morale publiques, et mon devoir m'impose l'obligation d'appeler sur cette institution votre sollicitude et votre protection. Je suggérerai en même temps l'opportunité de nommer un comité chargé d'examiner quelles peuvent être les ressources ou les besoins de la "Bibliothèque-Fisk," de disposer et de cataloguer avec soin tous les ouvrages qui la composent pour donner à notre établissement un degré de plus d'utilité et de considération.

La section 37 de la Nouvelle Constitution établit une commission, composée du Maire, du Contrôleur, du Trésorier et du Président du Comité de Finances des deux Bureaux du Conseil de Ville, laquelle Commission prendra le titre de "Commissaires de la Dette Consolidée de la Nouvelle Orléans," et cette même section lui confère des pouvoirs et une autorité clairement définis pour régler les dettes des diverses Municipalités et de l'ancienne Ville au moyen de la création d'une Dette Consolidée. Je recommande la prompte organisation de ce Bureau, attendu que les devoirs qu'il aura à remplir sont de la plus haute importance, et exigent une application et un zèle soutenus.

Il devient inutile de mentionner que l'acte qui créait le Bureau de Liquidation a été rappelé par provision spéciale de la Législature, en date du 5 Mars dernier, et que toutes les valeurs en effets, argent, crédits, papiers, livres, etc., de ce Bureau devront être remis entre les mains des Commissaires nommés en vertu de la section 37 de l'acte de Consolidation.

Je soumets au Conseil des documents détaillés, marqués A, B, C, D et E, donnant le tableau de toutes les dettes du Fonds General d'Amortissement des anciennes Municipalités et de la ci-devant Ville de Lafayette. De ces documents il appert que la totalité des dettes de la ville de la Nouvelle Orléans s'élève à la somme de $7,784,475 39, répartie comme suit :

Fonds Général d'Amortissement,

dette de l'ancienne ville	$2,922,760 00
Première Municipalité	1,057,800 00
Seconde Municipalité	2,350,052 64
Troisième Municipalité	918,587 01
Lafayette	504,825 65
	$7,784,475 30

Déjà une portion considérable de ce montant est échue et près d'échoir et l'attention du Bureau des Commissaires nommés en vertu de la section 37, devra se porter tout entière sur l'urgence de consolider cette portion de la dette et de chercher à régler la balance d'une manière satisfaisante. Ayant réuni en une seule corporation des intérêts et des parties de la ville naguère divisées, il nous est dévolu d'agir en vue de cette réunion commerciale ; et nous devons avant tout maintenir la foi publique inviolable si nous voulons conserver l'estime et la confiance au dehors et placer la Nouvelle Orléans dans cette position élevée qu'elle est faite pour occuper. Chercher à soutenir une grande dette flottante c'est se créer pour l'avenir des embarras et des pertes et la vieille maxime de payer au fur et à mesure peut s'appliquer aux corporations aussi bien qu'aux individus. Les bonds échus de l'ancienne ville se montent en totalité à $234,000, les intérêts à $250,760, et en outre les Trois Municipalités et Lafayette ont une dette de même nature s'élevant à près de $200,000.

Chacun a la confiance que la Consolidation est la véritable remède à cet état de choses, et l'on ne peut douter que l'unité d'intérets qui nous rapproche aujourd'hui ne contribue matériellement à amener ce résultat si désiré. Mais le simple fait de la Consolidation ne liquidera pas l'énorme dette qui pèse sur nous et qui se monte à plus d'un dixième de la valeur de la quelle sont estimées toutes les propriétés de la ville. Ce résultat, nous ne pouvons l'obtenir que par des efforts unanimes et incessants, et c'est à chaque citoyen à prêter son aide en encourageant le développement des améliorations intérieures et surtout en donnant son concours et son appui aux entreprises de chemins de fer. Il nous suffit de jetter un regard chez l'étranger pour nous convaincre de l'influence extraordinaire qu'ont eue sur la valeur des propriétés l'établissement des chemins de fer et le plus lucrédule conviendra que la grandeur future et la prospérité de la Nouvelle Orléans sont intimement liées à ce système d'améliorations sans le quel il n'est pas de ville ou d'Etat qui puisse aspirer à une suprématie commerciale. Les chemins de fer ont produit dans les villes du Nord et de l'Ouest de l'Union les merveilles que n'ont pu créer à la Nouvelle Orléans ; tous les avantages de la position supérieure dont l'a dotés la seule nature. Dans plus d'un cas, ils ont doublé, en dix ans, la valeur des propriétés territoriales ; tandis que, chez nous, la progression n'a été que bien lente et, dans les dernières années, presque nominale. La nécessité de nous mettre activement à l'œuvre est si clairement démontrée, qu'il n'est, Je pense, aucun citoyen qui voulût rester en arrière au milieu de l'élan général. Chacun, au contraire, se trouvera heureux de contribuer à l'accomplissement de ces grands travaux qui seuls peuvent assurer le maintien de notre importance commerciale. Puisque J'ai été appelé à vous entretenir de la dette publique, Je crois devoir vous faire la recommendation, bien que peut-être superflue, d'apporter la plus stricte économie dans toutes les branches de l'administration.

On ne peut sans doute objecter aux dépenses du revenue publique, quand elles sont faites avec prudence, et qu'elles ont pour but essentiel le bien-être, les intérêts et la santé de tous ; mais toute amélioration coûteuse et qui peut être différée sans dommage matériel pour la communauté, doit être soigneusement écartée. Je n'ai pas l'intention d'imposer au Conseil de ville un système de parcimonie absolu, mais Je considére qu'une sage économie qui s'amine avec une scrupuleuse attention et la nature et la nécessité de tous les contrats est indispensable au bien public.

Je recommande au Conseil l'adoption d'une ordonnance générale pour les améliorations à introduire dans la ville ; et, tout en la mettant à éxécution, il serait bien de s'assurer quelles sont celles qui peuvent être faites sans imposer une charge directe au trésor public. De ce nombre serait la construction d'un chemin de fer dans les arrières quartiers de la ville, qui en relierait les deux extrémités et qui, en facilitant les communications, aurait pour effet d'encourager les constructions dans ces divers quartiers et d'augmenter d'une manière sensible la valeur de la propriété. Déjà un contrat a été passé pour la partie qui forme les derrières du Second District, par lequel le contractant consent à prendre en paiement les revenus du chemin pendant un certain nombre d'années, à l'expiration des quelles le tout retourne à la ville en toute propriété. Je considére un pareil contrat comme des plus avantageux, et J'appelle sur cet objet l'attention de l'honorable Conseil.

Vous sentirez aussi la nécessité de tenir les quais en bonne condition, pour l'avantage et la convenance du commerce. Ceux du premier district ont subi de grandes réparations l'année dernière, et sont, généralement parlant, en bon état : il en est de même de ceux du second district, pour lesquels existe, en ce moment, un contrat qui n'expire que dans trois ans. Dans le 3me et dans le 4me district, les quais ont besoin de réparations considérables, et Je propose de prendre les mesures convenables pour procéder à l'exécution de ces travaux par voie de contrat.

J'ai l'honneur de vous remettre ci-inclus les documents marqués F G H et I, contenant en détail les rapports des divers Voyers sur les propriétés que possède la ville de la Nouvelle-Orléans dans les différents districts, ainsi qu'une liste de tous